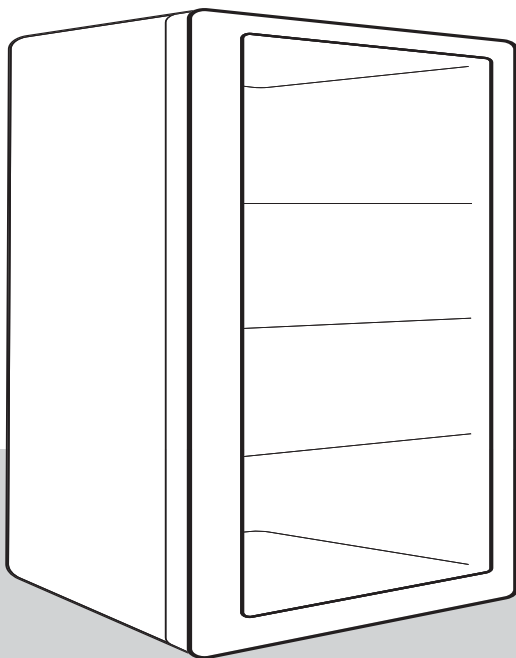


**gorenje**

RU

**Руководство по эксплуатации  
ВИННЫЙ КЛИМАТИЧЕСКИЙ  
ШКАФ**



# Введение

Мы гордимся своей техникой. Мы надеемся, что этот прибор станет надёжным помощником на долгие годы.

Перед использованием прибора ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации. В ней вы найдёте общие советы, информацию о возможных настройках и регулировках, а также о том, как лучше всего ухаживать за своим прибором.

В инструкции используются символы, которые обозначают следующее:



## **ИНФОРМАЦИЯ!**

Информация, совет, подсказка или рекомендация



## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Предупреждение об опасности



## **ПОРАЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!**

Предупреждение об опасности поражения электрическим током



## **ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА!**

Предупреждение об опасности пожара

# Инструкция по безопасности

Перед установкой прибора и его эксплуатацией внимательно прочтите инструкцию. Производитель не несет ответственности за травмы и убытки, вызванные неправильной установкой и эксплуатацией прибора. Инструкцию следует хранить рядом с прибором на случай необходимости.



## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Если прибор устанавливается на высоте более 1000 метров над уровнем моря, существует опасность растрескивания стекла из-за давления воздуха. В этом случае осколки стекла могут стать причиной травм.

# Безопасность детей и людей с ограниченными возможностями

- Использование прибора лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также людьми, не имеющими достаточного опыта или знаний для его использования, допускается только под присмотром или после обучения безопасному использованию со стороны человека, отвечающего за их безопасность.
- Взрослые должны следить за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- Дети могут очищать и осуществлять обслуживание прибора только под присмотром.
- Упаковку следует хранить в недоступном для детей месте.

## **Относится к европейским странам**

- Использование прибора детьми старше 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и психическими способностями, а также людьми, не имеющими достаточного опыта или знаний для его использования, допускается только под присмотром или после обучения безопасному использованию прибора (при условии понимания ими сопутствующих рисков).
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Дети могут очищать и осуществлять обслуживание прибора только под присмотром.
- Детям в возрасте от 3 до 8 лет не разрешается загружать и выгружать продукты из прибора.

## Общие правила безопасности

- Освещение в приборе предназначено только для освещения прибора, но не для освещения помещения.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, в частности:
  - в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях, на сельскохозяйственных фермах, постояльцами в гостиницах, отелях и прочей инфраструктуре жилого типа,
  - при организации общественного питания и в аналогичных условиях, где не предусмотрена розничная торговля.



### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не закрывайте вентиляционные отверстия прибора и кухонного шкафа, куда встроен прибор; содержите их в чистоте.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не используйте внутри прибора электрические устройства, не разрешенные производителем.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Для размораживания не пользуйтесь механическими предметами и способами, не рекомендованными производителем.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не допускайте повреждения контура охлаждения.

Использовать пульверизаторы и паровые очистители для чистки прибора запрещено.

Поверхности прибора рекомендуется протирать мягкой влажной салфеткой. Для чистки следует использовать нейтральные моющие средства. Использовать абразивные моющие средства, абразивные губки, растворители и металлические предметы запрещено.

В отделениях прибора запрещено хранить взрывоопасные материалы, например аэрозольные баллоны с горючим содержимым.

Во избежание опасных ситуаций замену поврежденного шнура питания может выполнять только изготовитель, его сервисная служба или лица, имеющие соответствующую квалификацию.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Во избежание неустойчивого положения прибора и связанных с этим рисков прибор должен быть закреплен в соответствии с инструкцией.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность пожара/легковоспламеняющиеся вещества.**

## Предупреждение о хладагенте

Этот прибор содержит небольшое количество безопасного для окружающей среды, но горючего газа изобутан (R600a). Следите, чтобы не были повреждены компоненты контура охлаждения. Утечка хладагента не представляет опасность для окружающей среды, но может привести к травме глаз или к возгоранию!

При обнаружении утечки хладагента хорошо проветрите помещение, отсоедините прибор от электросети и обратитесь в сервисный центр!

## Установка

- Снимите упаковку.
- Установка и использование поврежденного прибора запрещены.
- Необходимо соблюдать требования инструкции по установке данного прибора.
- При перемещении прибора необходимо соблюдать осторожность, так как прибор обладает большой массой. Обязательно используйте защитные перчатки.

- Наклоняя прибор, убедитесь, что дверь не касается пола. Стекло двери чувствительное, особенно к боковым ударам (например, к боковым ударам по краю двери).
- Вокруг прибора должно быть достаточно пространства для циркуляции воздуха.
- После установки прибора подождите не менее 4 часов, прежде чем подключать его к электросети. Это необходимо для того, чтобы масло стекло в компрессор.
- Устанавливать прибор рядом с радиаторами, кухонными плитами, печами и варочными поверхностями запрещено.
- Устанавливать прибор в местах, где присутствует прямой солнечный свет, запрещено.
- Не устанавливайте прибор во влажных или холодных помещениях, например, в пристройках, гаражах или подвалах.
- Запрещается устанавливать прибор в местах с повышенной влажностью или пониженной температурой, например неотапливаемых пристройках, гаражах и винных погребах.
- Не перемещайте и не поднимайте прибор за ручку двери.

**⚠ ПORAЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!**  
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При установке прибора следите, чтобы присоединительный кабель не был зажат или поврежден.

## Подключение электропитания

**⚠ ПORAЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!**  
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасность пожара и поражения электрическим током.

- Данный прибор должен быть заземлен.
- Все работы по подключению электропитания должен выполнять квалифицированный электрик.
- Информация, указанная на паспортной табличке должна соответствовать характеристикам источника питания. Если это условие не выполняется, обратитесь к электрику.
- Следует использовать розетку с защитой от удара током.
- Не следует использовать несколько переходников и удлинителей.
- Следите за исправностью основных электрических компонентов (вилки и кабеля питания, компрессора). При необходимости замены электрических компонентов обратитесь в сервисную службу или к квалифицированному электрику.
- Кабель должен свешиваться вниз относительно розетки питания.
- Подключение кабеля в розетку выполняется на последнем этапе процедуры установки. К розетке питания должен обеспечиваться доступ после установки прибора.
- Запрещается тянуть за кабель питания с целью обесточить прибор. Тянуть следует только за вилку.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**  
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Сзади прибора запрещается размещать переносные розетки и другие источники питания.

## Использование

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**  
 Опасность травмы, ожога, поражения электрическим током и возгорания.

- Запрещено изменять технические характеристики прибора.
- Запрещено помещать электроприборы (например приборы для изготовления мороженого) внутрь прибора, если это не разрешено производителем.
- Охладительный контур должен всегда находиться в исправном состоянии. В нем содержится изобутен (R600a), природный газ с высокой степенью совместимости с окружающей средой. Это горючий газ.

- В случае повреждения охладительного контура убедитесь в том, что в помещении нет открытого пламени и источников возгорания. Проветрите комнату.
- Прикасаться к пластиковым деталям прибора нагретыми предметами запрещено.
- Хранить горючие газы и жидкости внутри прибора запрещено.
- Помещать горючие предметы и предметы, смоченные горючими жидкостями, внутрь прибора запрещено.
- Касаться компрессора и конденсатора прибора запрещено. Они нагреваются до высоких температур.

## Уход и чистка

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Опасность травмы и повреждения прибора.

- Перед началом обслуживания отключите прибор и выньте вилку из розетки питания.
- Охлаждающий блок прибора содержит углеводороды. К выполнению технического обслуживания и перезарядке блока допускаются только квалифицированные специалисты.

## Утилизация

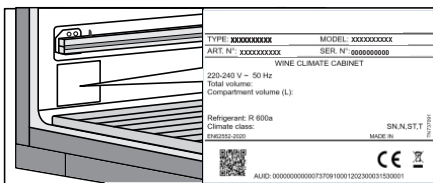
### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Опасность травмы или удушья.

- Отключите прибор от источника питания.
- Отрежьте кабель питания и утилизируйте его.
- Снимите дверцу, чтобы избежать закрытия детей и домашних животных внутри прибора.
- Охлаждающий контур и изоляционные материалы прибора не разрушают озоновый слой планеты.
- Теплоизоляционный вспененный материал содержит горючий газ. Подробнее о порядке утилизации можно узнать в соответствующей местной организации.
- Не допускается повреждение части охладительного блока, примыкающей к теплообменнику.

## Установка и подключение

### Выбор места расположения



Устанавливать прибор следует в сухом, хорошо проветриваемом помещении. Допустимый диапазон температуры окружающей среды зависит от климатического класса прибора, который указан в заводской табличке.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Помещать прибор в помещения, температура в которых может падать ниже 5 °С, запрещено: прибор может работать некорректно или выйти из строя.

Описание	Климатический класс	Диапазон температуры окружающей среды, °С	Относительная влажность
Расширенный температурный диапазон	SN	от +10 до +32	≤75%

Нормальный температурный диапазон	N	от +16 до +32
Субтропический	ST	от +16 до +38
Тропический	T	от +16 до +43

- В помещениях с высокой влажностью на внешних поверхностях прибора могут появляться капли конденсата.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Устанавливайте прибор в помещении с достаточным объемом. На 8 граммов хладагента требуется не менее 1 м<sup>3</sup> воздуха. Количество хладагента указано в заводской табличке внутри прибора.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

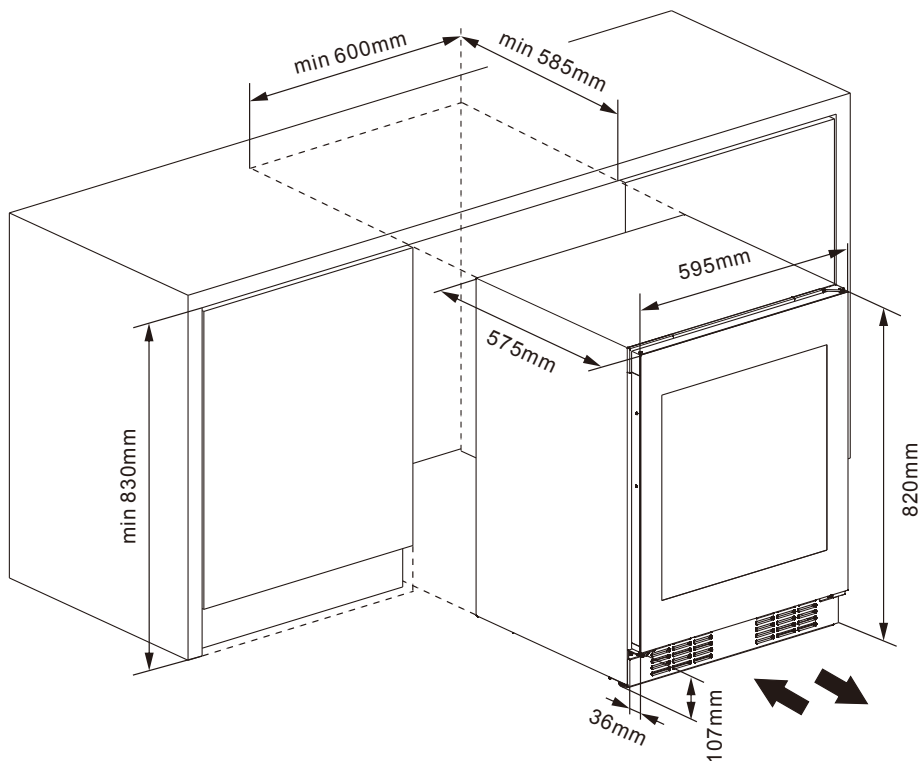
Не устанавливайте прибор в помещении, где температура может опускаться ниже 5°C. В таких условиях прибор может работать некорректно или выйти из строя.

## **Установка прибора**

Чтобы обеспечить устойчивое положение и правильную работу прибора, важно установить прибор на достаточно прочную поверхность. При необходимости обратитесь к архитектору или инженеру-проектировщику строительных конструкций. Поверхность должна быть ровной, на одном уровне с полом помещения.

После установки в выбранном месте выровняйте прибор по уровню для уменьшения вибрации.

- Устанавливайте прибор на расстоянии не менее 50 миллиметров от электрической или газовой плиты и не менее 300 миллиметров от источника тепла (например, от радиатора или обогревателя). Если такое расстояние выдержать невозможно, установите изоляционную панель.
- Не подвергайте прибор воздействию прямого солнечного света.
- В цоколе кухонного шкафа, куда встраивается прибор, необходимо предусмотреть отверстие площадью не менее 400 см<sup>2</sup>, чтобы обеспечить надлежащую циркуляцию воздуха. Вентиляционные отверстия ни в коем случае нельзя закрывать!



## Подключение прибора к сети питания

- Подключите прибор к электросети, вставив вилку в розетку. Розетка должна быть заземлена. Перед подключением необходимо проверить, совпадают ли напряжение и частота, указанные в заводской табличке, с фактическими параметрами сети.
- Подключение прибора к сети и заземление следует выполнять в соответствии с требованиями действующих стандартов и нормативных актов. Допустимый диапазон отклонений напряжения питания составляет плюс/минус 6%.

### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Если вы не собираетесь пользоваться прибором долгое время, выключите его (выключателем питания Вкл./Выкл.) и отсоедините от электросети. Выньте содержимое, очистите прибор и оставьте дверь приоткрытой.

# Перед первым использованием

## Порядок действий перед первым использованием прибора

Не подключайте прибор к электросети, пока внимательно не прочитаете эту инструкцию для правильного и безопасного использования прибора. Сохраните инструкцию для дальнейшего использования. При продаже прибора передайте новому владельцу также инструкцию по эксплуатации.

Проверьте прибор на предмет повреждений и несоответствий. При наличии повреждений свяжитесь с магазином, в котором был приобретен прибор.

Перед подключением прибора к сети питания необходимо, чтобы он простоял в вертикальном положении не менее 4 часов. Эта мера минимизирует вероятность повреждения, связанные с условиями транспортировки охлаждающего блока.

Перед первым использованием следует почистить внутреннюю часть изделия и внутренние аксессуары с помощью теплой воды и нейтрального чистящего средства. Все вымытые поверхности рекомендуется протирать чистой влажной салфеткой, а затем тщательно просушивать.

Очищайте деревянные детали влажной тканью. Следите, чтобы деревянные детали сильно не намокали, и дайте им полностью высохнуть перед установкой в прибор.

## Рекомендация по экономии энергии

- Установку прибора следует в соответствии с указаниями инструкции по эксплуатации.
- Рекомендуется постоянная работа прибора в режиме ECO.
- Дверцу камеры не следует открывать шире необходимого.
- Не закрывайте и не блокируйте вентиляционные отверстия.
- Если уплотнитель двери поврежден или больше не обеспечивает плотное закрывание двери, немедленно замените уплотнитель.
- При размещении бутылок на полках убедитесь, что воздух может свободно циркулировать вокруг них (соблюдайте рекомендации инструкции по эксплуатации и не размещайте на полках больше бутылок, чем рекомендовано или указано).
- В случае сбоя электропитания не открывайте дверь как можно дольше, чтобы поддерживать температуру внутри прибора.

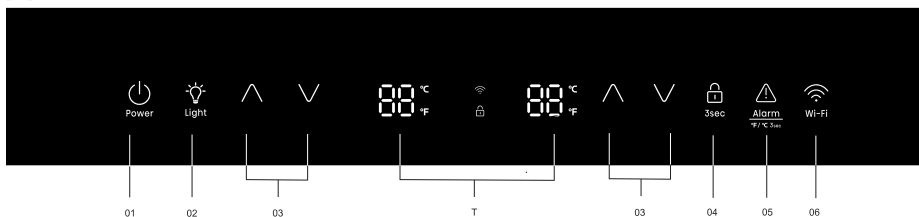
## Описание прибора



1. Панель управления
2. Светодиодное освещение
3. Деревянная полка для бутылок
4. Угольный фильтр
5. Ножки с регулируемой высотой
6. Скрытая ручка
7. 2-слойная стеклянная дверь с УФ-фильтром

# Использование прибора

## Дисплей



01	Сенсор Вкл./Выкл.: <ul style="list-style-type: none"><li>• Долгое нажатие для включения или выключения прибора.</li><li>• Короткое нажатие для включения или выключения режима ожидания.</li></ul>
02	Сенсор для освещение
03	Стрелки для установки температуры: <ul style="list-style-type: none"><li>• Увеличение или уменьшение температуры.</li></ul>
04	Сенсор блокировки — блокировка и разблокировка панели управления (нажать и удерживать 3 секунды).
05	Сенсор сигнализации — отключение сигнализации.
06	Сенсор для Wi-Fi
T	Дисплей температуры

## Техническое обслуживание

### Размораживание

- Винный климатический шкаф размораживается автоматически. Капли воды стекают через отверстие в задней стенке, попадают в емкость над компрессором и оттуда испаряются.

### Чистка прибора

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Перед началом чистки выключите прибор и выньте вилку из розетки питания.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Не рекомендуется использовать абразивные чистящие средства, так как они способны повредить поверхность.

#### **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Не снимайте заводскую табличку, расположенную внутри прибора. Заводская табличка содержит данные, необходимые при ремонте.

- Перед очисткой извлеките бутылки из прибора и храните их в холодном месте.
- Регулярно очищайте внутренние поверхности прибора теплой водой. При необходимости добавляйте в воду нейтральное моющее средство или специальное моющее средство для холодильников. Для очистки всех поверхностей используйте мягкую ткань. Протрите очищенные детали тканью, смоченной чистой водой, и тщательно просушите.
- Не мойте детали прибора в посудомоечной машине, так как это может привести к их повреждению!

- Немедленно удаляйте пятна с деревянных деталей, чтобы они не впитывались в древесину. Очищайте деревянные детали влажной тканью. Следите, чтобы деревянные детали сильно не намокали, и дайте им полностью высохнуть перед установкой в винный шкаф.

Примечание. Древесина — это натуральный материал, поэтому некоторые пятна сложно удалить (например, красное вино).

Чтобы удалась такое пятно, попробуйте осторожно потереть дерево мелкой наждачной бумагой и затем обработайте шлифованную область маслом для дерева. Для обработки древесины используйте безопасное для контакта с пищевыми продуктами средство.

- Очищайте стеклянную дверь подходящим средством для чистки стекол.
- Очищайте уплотнитель теплой водой, затем протрите его мягкой тканью и тщательно просушите.
- Регулярно очищайте (пылесосом) вентиляционные отверстия на боковых и задних стенках прибора. Скопление пыли в вентиляционных отверстиях может привести к увеличению энергопотребления.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Если вы не собираетесь пользоваться прибором долгое время, выключите его и отсоедините от электросети. Выньте содержимое, очистите прибор и оставьте дверь приоткрытой. Это предотвратит появление плесени внутри прибора.

## Экологические аспекты

### Утилизация упаковки и устройства

Данный прибор изготовлен из материалов, подлежащих переработке. По истечении срока службы данный прибор следует надлежащим образом утилизировать. Подробнее о порядке утилизации вы можете узнать в соответствующих местных инстанциях.

### ИНФОРМАЦИЯ!

См. также раздел «Утилизация» в инструкции по безопасности.



#### Заявление о соответствии

Настоящим мы заявляем, что наши изделия соответствуют действующим европейским директивам, нормам и требованиям, а также требованиям стандартов, указанных в тексте инструкции.

## Информация о соответствии нормативным требованиям

Тип радиооборудования	HL3215STG HLW3215-TG HLW3215-TG01
<b>Wi-Fi</b>	
Диапазон рабочих частот	2.4000~2.4835GHz
Макс. мощность излучения при передаче	усиление<10 дБи: ≤10 дБм/МГц (EIRP)
Макс. коэффициент усиления антенны	Усиление:-1.53дБи
<b>Bluetooth</b>	



Диапазон частот:	2400-2483.5MHz
Мощность несущей:	4 dBm ( $\leq 10$ dBm)



# gorenje

[www.gorenje.com](http://www.gorenje.com)

**EAC**



**CE**